Urschrift - Originale

**MARKTGEMEINDE MALS**
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI MALLES VENOSTA**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**ENTSCHEIDUNG NR. 36 VOM 12.11.2026 des FINANZDIENSTES**

**Öff. Arbeiten - Errichtung einer Fußgänger- und Fahrradunterführung als Verbindung zwischen den Ortschaften Mals und Schleis (im Bereich der Kreuzung Schleis bei km 9+550 der SS40) - CUP: B71B22001470005 - CIG: B73F3EA27F - Liquidierung der Spesen für die Qualitätskontrollen der Materialproben**

Mit Ausschussbeschluss Nr. 337 vom 29.07.2025 wurden die Arbeiten für das Projekt „Errichtung einer Fußgänger- und Fahrradunterführung als Verbindung zwischen den Ortschaften Mals und Schleis (im Bereich der Kreuzung Schleis bei km 9+550 der SS40) - CUP: B71B22001470005“ an die Firma Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus, gemäß den Bedingungen des elektronischen Angebots vom 11.07.2025, vergeben.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 306/2025 sind die „Technischen Richtlinien für Straßenkörper, Fundamentschichten und bituminöse Beläge (Version 2025)“ genehmigt worden.
Gemäß Art. 1, Abschnitt E) der Richtlinien sind Qualitätskontrollen von Proben des Baumaterials vorgesehen.
Diese Kontrollen werden vom Amt für Geologie und Baustoffprüfung durchgeführt.

Die vorgesehenen Qualitätskontrollen der Asphaltmaterialien wurden an das Amt für Geologie und Baustoffprüfung in Auftrag gegeben.

Es wurde die Rechnung Nr. 8100100 vom 11.11.2026 in Höhe von 754,69 Euro inkl. MwSt. an die Gemeinde Mals übermittelt.

Die Rechnung wurde in Bezug auf die Ordnungsmäßigkeit der Dienstleistung überprüft. Es wurde kontrolliert, ob die quantitativen und qualitativen Voraussetzungen gegeben sind und ob die Fristen und vereinbarten Bedingungen erfüllt wurden.

Die finanziellen Mittel für die anstehende Ausgabe sind vorhanden.

Art. 14 und folgende der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 15 vom 30.05.2018, regeln die Vormerkung, die Verpflichtung und Liquidierung, sowie die Zahlungsanordnung und überträgt diese dem Verantwortlichen der Finanzdienste.

**DETERMINA N. 36 DEL 12.11.2026 del SERVIZIO FINANZIARIO**

**Lavori pubblici - Costruzione di un sottopassaggio pedonale ciclabile come collegamento dei villaggi di Malles e Clusio (nella zona d’incrocio Clusio al km 9+550 della SS40) - CUP: B71B22001470005 - CIG: B73F3EA27F - liquidazione delle spese per i controlli di qualità delle prove di materiale**

Con la delibera della Giunta comunale n. 337 del 29.07.2025 venne dato incarico alla ditta Mair Josef & Co sas di Mair Klaus alle condizioni come contenute nell'offerta elettronica del 11.07.2025 ai lavori relativi al progetto “Costruzione di un sottopassaggio pedonale ciclabile come collegamento dei villaggi di Malles e Clusio (nella zona d’incrocio Clusio al km 9+550 della SS40) - CUP: B71B22001470005”.

Con Delibera della Giunta Provinciale n. 306/2025 sono state approvate le “Direttive tecniche per corpo stradale, strati di fondazione e pavimentazioni bituminose (Versione 2025)”.
Ai sensi dell’art. 1, sezione E) delle direttive sono previsti controlli di qualità delle prove dei materiali da costruzione.
Questi controlli vengono eseguiti dall’ufficio di Geologia e prove materiali.

Sono stati incaricati i controlli di qualità alle prove di asfalto previsti all’ufficio Geologia e prove materiali.

È stata trasmessa la fattura n. 8100100 del 11.11.2026 per un importo di euro 754,69 incl. IVA al Comune di Malles Venosta.

È stato effettuato un controllo sulla regolarità della prestazione. Inoltre, è stato controllato se i requisiti quantitativi e qualitativi sono stati soddisfatti e che siano stati rispettati i termini e le condizioni pattuite.

I mezzi finanziari per la spesa in oggetto sono disponibili.

L’art. 14 e i seguenti del regolamento comunale di contabilità approvato con deliberazione consiliare n. 15 del 30 maggio 2018 regolamentano le prenotazioni, gli impegni di spesa e la loro liquidazione, nonché l’ordinazione di pagamento e ne affidano al responsabile del servizio finanziario.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 10 vom 16.01.2024 wurde die Leitung der Finanzdienste sowie der Verfahrensverantwortliche der Buchhaltung der Gemeinde Mals festgelegt, bzw. bestätigt. Im Falle von Abwesenheit oder Verhinderung übernimmt die Generalsekretärin deren Funktionen.

Das einheitliche Strategieprogramm ESP und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 mit dem Investitionsprogramm wurden mit den Ratsbeschlüssen Nr. 55 und 56 vom 18.12.2025 genehmigt.
Der analytische Haushaltsvoranschlag bzw. Haushaltsvollzugsplan (Arbeitsplan) wurde mit Ausschussbeschluss Nr. 1 vom 13.01.2026 genehmigt.

Es wird Einsicht genommen:
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 15 vom 30.05.2018 genehmigt wurde;
- in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“ i.g.F;
- in das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011 i.g.F., das die Leitlinien für das Rechnungswesen und die Finanzverwaltung der lokalen Körperschaften festlegt;
- in das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000 i.g.F., welches das staatliche Gemeindeverwaltungsgesetz regelt;
- in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe und in das staatliche Vergabegesetz G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

0smbSCiNfLjFLGbuySBoVyAVROjLmzUenM0gKvZjYLk=

buchhalterisches Gutachten:

1ut/RwvbwVE7ThBYlA+mM5VkdpxOYxC7kKRnSpsHR1M=

In Anwendung der Gemeindesatzung und des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sowie des Haushaltsvoranschlags 2026-2028

Con deliberazione della Giunta comunale n. 10 del 16 gennaio 2024 è stata determinata la responsabilità del servizio finanziario, risp. confermata la responsabile di procedimento della contabilità del Comune di Malles Venosta. In caso d’assenza o impedimento delle persone predette la segretaria generale assume le sue funzioni.

Il Documento unico di strategia DUP ed il bilancio di previsione 2026-2028 con il programma degli investimenti sono stati approvati con le delibere consiliari n. 55 e 56 del 18.12.2025.
Il piano operativo in forma di bilancio di previsione analitico (piano esecutivo di gestione) è stato approvato con delibera della Giunta comunale n. 1 del 13.01.2026.

Si prende visione:
- del regolamento comunale di contabilità il quale è stato approvato con deliberazione consiliare n. 15 del 30 maggio 2018;
- della legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento contabile e finanziario dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia Autonoma di Bolzano” nel testo vigente;
- del decreto legislativo n. 118 del 23 giugno 2011 nel testo vigente, il quale stabilisce le linee guida per la gestione contabile e finanziaria degli enti locali;
- del decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000 nel testo vigente, il quale stabilisce i principi relativi all’ordinamento dei comuni a livello statale;
- della legge provinciale n. 16 del 17 dicembre 2015 relativo ai disposizioni sugli appalti pubblici e il decreto legislativo n. 36 del 31 marzo 2023 nel testo vigente.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03 maggio 2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

0smbSCiNfLjFLGbuySBoVyAVROjLmzUenM0gKvZjYLk=

parere contabile:

1ut/RwvbwVE7ThBYlA+mM5VkdpxOYxC7kKRnSpsHR1M=

In applicazione dello statuto comunale e del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03 maggio 2018 n. 2, nonché del bilancio di previsione 2026-2028

**e n t s c h e i d e t**

**die Leiterin der Finanzdienste:**

1. Die Rechnung Nr. 8100100 vom 11.11.2026 in Höhe von insgesamt 754,69 Euro inkl. MwSt. bezüglich der Spesen für die Durchführung der Qualitätskontrollen der Asphaltproben betreffend das Projekt „Errichtung einer Fußgänger- und Fahrradunterführung als Verbindung zwischen den Ortschaften Mals und Schleis (im Bereich der Kreuzung Schleis bei km 9+550 der SS40) - CUP: B71B22001470005“ wird genehmigt.

2. Die Ausgabe wird dem Kap. Kennziffer 10052.02.010900/001 des Finanzjahres 2026 angelastet (Verpflichtung Nr. 649/2025).

3. Die Liquidierung, sowie die Anordnung und Zahlung der Rechnung Nr. 8100100 vom 11.11.2026 in Höhe von insgesamt 754,69 Euro inkl. MwSt. angeordnet.

4. Vorliegende Entscheidung wird für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG
Gegen diese Maßnahme kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

**la responsabile del servizio finanziario**

**d e t e r m i n a :**

1. La fattura n. 8100100 del 11.11.2026 per un importo totale di euro 754,69 incl. IVA relativa alle spese per l’esecuzione del servizio dei controlli di qualità delle prove di asfalto relativo al progetto “Costruzione di un sottopassaggio pedonale ciclabile come collegamento dei villaggi di Malles e Clusio (nella zona d’incrocio Clusio al km 9+550 della SS40) - CUP: B71B22001470005” viene approvata.

2. La spesa viene imputata al cap. 10052.02.010900/001 dell’anno finanziario 2026 (Impegno n. 649/2025).

3. La liquidazione, l’ordinazione ed il pagamento della fattura n. 8100100 del 11.11.2026 per un importo totale di euro 754,69 incl. IVA viene disposta.

4. La presente determina viene dichiarata immediatamente eseguibile.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE
Contro il presente provvedimento può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall’esecutività dello stesso può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Die Generalsekretärin/La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess
*(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)*

Gegenständliche Entscheidung wird am **13.11.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente determina viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni consecutivi dal **13.11.2026.**